



# MARINHA DO BRASIL

## Capitania dos Portos de Sergipe

### DECLARAÇÃO PROVISÓRIA PARA OPERAÇÃO DE PLATAFORMAS (INTERIM STATEMENT FOR OFFSHORE INSTALLATIONS)

Nº de inscrição: ---

Certifico que a plataforma GUARICEMA 4, bandeira Brasil, nº IMO 9898981,  
*This is to Certify that the offshore installation GUARICEMA 4, flag Brazil, IMO Number 9898981,*

nº de inscrição ---, classificado pela ---, foi submetida à  
*Registration Number ---, classified by ---, was submitted to*

PERÍCIA TÉCNICA para efetuar atividades de perfuração, produção e armazenamento de petróleo e/ou gás  
*TECHNICAL INVESTIGATION for drilling, production and storage activities of petroleum and/ or natural gas*

em 27/09/2012, em Aracaju, de acordo com o estabelecido nas Normas da Autoridade Marítima  
*in 09/27/2012, at Aracaju, in accordance with the requirements established in the Maritime Authority's*

para Operação de Plataformas - NORMAM 01 - Capítulo 9 e está autorizada a operar até a  
*Regulation for Offshore Installation Operation - NORMAM 01 - Chapter 9 and is authorized to operate until*

data de validade desta Declaração, condicionada ao cumprimento das exigências do Relatório de Perícia em  
*anexo.*

*the validity date of this Statement conditioned to compliance with the outstanding requirements noted in the attached Investigation Report.*

Esta Declaração, emitida nos Termos do Convênio firmado entre a Diretoria de Portos e Costas - DPC e a  
*This Statement was issued under the terms of the Agreement signed by the Directorate of Ports and Coasts - DPC and the*

Agência Nacional do Petróleo - ANP, constitui documento válido para operação em Águas Jurisdicionais  
Brasileiras - AJB.

*National Petroleum Agency - ANP and constitutes valid document for operation in Brazilian Jurisdictional Waters - AJB.*

Emitido na Capitania dos Portos de Sergipe, em 30/04/2013.  
*Issued at Capitania dos Portos de Sergipe, in 04/30/2013.*

Válido até 27/06/2013.  
*Valid until 06/27/2013.*

ERON GANTOIS MARÇAL  
Capitão-de-Mar-e-Guerra  
Capitão dos Portos